



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. lokakuuta 2020
(OR. en)

10759/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0166 (NLE)

UD 203
CID 8
TRANS 387

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	MUUTOSLUONNOKSET TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälistä kuljetusta koskevaan tulliyleissopimukseen (TIR-yleissopimus)
-------	---

MUUTOSLUONNOKSET

TIR-CARNETISIIN MERKITTYJEN TAVAROIDEN KANSAINVÄLISTÄ KULJETUSTA KOSKEVAAN TULLIYLEISSOPIMUKSEEN (TIR-YLEISSOPIMUS)

Kansainvälisen TIR-tietokannan (ITDB) pakollista käyttöä koskevat muutokset

1. 38 artiklan 2 kohta

Korvataan ilmaisu yhden viikon kuluessa *ilmaisulla* viipymättä

2. Liitteessä 6 olevaa 38 artiklan 2 kohtaa koskeva selittävä huomautus

Korvataan ilmaisu Lainmukaisen vaatimuksen, jonka mukaan TIR:n toimeenpanevalle neuvostolle on ilmoitettava, jos henkilöltä on kielletty määrääjäksi tai pysyvästi yleissopimuksen mukainen toiminta, katsotaan täyttyvän *ilmaisulla* Lainmukainen vaatimus, jonka mukaan TIR:n toimeenpanevalle neuvostolle on ilmoitettava, jos henkilöltä on kielletty määrääjäksi tai pysyvästi yleissopimuksen mukainen toiminta, täyttyy

3. Liitteessä 6 olevassa liitteessä 9 olevan toisen osan 4 kohtaa koskeva selittävä huomautus

Korvataan ilmaisu Tietojen toimittamista koskevien 4 kohdassa esitettyjen lainmukaisten vaatimusten katsotaan täyttyvän, jos käytetään *ilmaisulla* Edellä 4 kohdassa esitetyt tiedot on toimitettava käyttäen

4. Liitteessä 9 olevan toisen osan 4 kohta

Korvataan ilmaisu viikon kuluessa *ilmaisulla* viipymättä

5. Liitteessä 9 olevan toisen osan 4 kohta

Korvataan ilmaisu liitteenä olevan lupamallin (MAF) mukaisesti *ilmaisulla*, mukaan lukien seuraavat:

- a) hallinnollisen komitean määrittämän yhdenmukaistetun mallin mukaisesti muodostettu yksilöllinen tunnistusnumero, jonka takaajayhdistys on antanut henkilölle yhteistyössä sen kansainvälisen järjestön kanssa, johon yhdistys kuuluu;
- b) henkilön tai yrityksen nimi ja osoite ja liikeyritysten osalta myös vastuussa olevien johtajien nimet;
- c) yhteyshenkilö ja kattavat yhteystiedot; ja
- d) rekisteröintinumero tai kansainvälisen kuljetusluvan numero tai muu (soveltuvien osin).

6. Liitteessä 9 olevan toisen osan 5 kohta

Korvataan nykyinen teksti ilmaisulla Yhdistysten on toimitettava toimivaltaisille viranomaisille ja TIR:n toimeenpanevälle neuvostolle kaikki luvanhaltijoiden tietoja koskevat muutokset viipymättä, kun asia tulee niiden tietoon.

7. Liitteessä 9 olevan toisen osan lupamalli (MAF)

Poistetaan liitteessä 9 olevan toisen osan liitteenä oleva MAF ja sen perässä oleva teksti.

TIR-toimenpiteiden toteuttamiseen hyväksytyjen tullitoimipaikkojen luettelon pakollista julkaisemista ITDB:ssä koskevat muutokset

1. Liitteeseen 6 lisättävä uusi selittävä huomautus 0.45

Lisätään uusi TIR-yleissopimuksen 45 artiklaa koskeva selittävä huomautus 0.45-1 seuraavasti:

0.45-1 Määräys, jossa edellytetään TIR-toimenpiteiden toteuttamiseen hyväksytyjä lähtötullitoimipaikkoja, välitullitoimipaikkoja ja määrätullitoimipaikkoja koskevan luettelon julkaisemista, katsotaan täytetyksi myös silloin, kun käytetään asianmukaisesti sähköisiä sovelluksia, jotka TIR-sihteeristö on kehittänyt tätä varten TIR:n toimeenpanevan neuvoston valvonnassa.

2. Liitteessä 6 oleva selittävä huomautus 0.45

Numeroidaan nykyinen selittävä huomautus 0.45 uudelleen selittäväksi huomautukseksi 0.45-2.

Sopimuspuolten liikenteenharjoittajille mahdollisesti myöntämiä suurempia helpotuksia koskeva muutos

Lisätään uusi 49 artiklaa koskeva selittävä huomautus seuraavasti:

- 0.49 Sopimuspuolet voivat kansallisen lainsäädännön mukaisesti myöntää asianmukaisesti valtuutetuille henkilöille suurempia helpotuksia yleissopimuksen määräysten soveltamiseen. Kun toimivaltaiset viranomaiset myöntävät tällaisia helpotuksia, myöntämisedellytyksiin olisi kuuluttava ainakin tieto- ja viestintäteknologian käyttäminen TIR-menettelyn moitteettoman kulun varmistamiseksi, vapautus tavaroiden, maantiekulkuneuvon, ajoneuvoyhdistelmän tai kontin esittämisestä TIR-carnet'n kanssa lähtö- tai määrätullitoimipaikassa sekä asianmukaisesti valtuutetuille henkilöille annetut ohjeet suorittaa tiettyjä TIR-yleissopimuksessa tulliviranomaisille määrättyjä tehtäviä, kuten erityisesti TIR-carnet'n täyttäminen ja leimaaminen sekä tullisinettien kiinnittäminen tai tarkastaminen. Asianmukaisesti valtuutettujen henkilöiden, joille on myönnetty suurempi helpotus, olisi otettava käyttöön kirjanpitojärjestelmä, jonka perusteella tulliviranomaiset voivat tehdä tehokkaita tullitarkastuksia, valvoa menettelyä ja tehdä pistokokeita. Suurempia helpotuksia olisi myönnettävä rajoittamatta yleissopimuksen 11 artiklan 2 kohdassa määrättyä TIR-carnet'n haltijoiden vastuuta.

Muut muutokset

1. 20 artikla

Korvataan nykyinen teksti Tulliviranomaiset voivat määrätä oman maansa alueella *ilmaisulla* Toimivaltaiset tulliviranomaiset voivat määrätä yhden sopimuspuolen tai useiden tulli- tai talousliiton muodostavien sopimuspuolten alueella

2. Liitteessä 6 olevaa 8 artiklan 3 kohtaa koskeva selittävä huomautus

Korvataan ilmaisu 200 000:ta Yhdysvaltain dollaria *ilmaisulla* 400 000 euroa
